

Как стремится лань к потокам

Wie der Hirsch schreit nach frischem Wasser - op. 42

Felix Mendelssohn Bartholdy
1809-1847

Русская версия Л.Е.К.

Lento 2 a 2 4

Flute
Oboe
Clarinet in B
Bassoon
Horn in F
Violin I
Violin II
Viola
Soprano
Alto
Tenor
Bass
Organ
Contrabass

p *mf* *f* *al* *cresc.*

6 8 10

Fl. *sf* *dim.*

Ob. *sf* *dim.*

Cl. *sf* *dim.* *p*

Ba. *sf* *dim.* *p*

Hn. (F)

VI. I *sf* *dim.* *p*

VI. II *sf* *dim.* *p*

Vla. *sf* *dim.* *p*

S.

A. *p*
Как стре мит - ся лань к по

T.

B.

Org.

Cb.

12

14

Fl. *p* *mf cresc.*

Ob. *p* *mf*

Cl. *p* *mf*

Ba. *p* *mf*

Hn. (F) *mf*

VI. I *mf*

VI. II *mf*

Vla. *mf*

S. *p* Как стре-мит - ся лань к по - то -

A. то - кам, так жаж-дет ду-ша к Те - бе, мой Бог. *p* Как стре-мит - ся лань к по

T. *p* Как стре - мит - ся *mf*

B. Как стре

Org.

Cb.

16 18 20

Fl. *f*

Ob. *cresc.* *f*

Cl. *mf cresc.* *f*

Ba. *cresc.* *f* *p*

Hn. (F) *cresc.* *f*

VI. I *cresc.* *f* *p*

VI. II *cresc.* *f* *p*

Vla. *cresc.* *f* *p*

S. *cresc.* *f*

A. *cresc.* *f* *p*

T. *cresc.* *f* *p*

B. *f* *p*

Org.

Cb.

Как стре-мит - ся лань к по - то - кам, так жаж-дет ду - ша к Те-бе, мой Бог

то - кам, лань, лань к по то - кам, так жаж-дет ду - ша к Те-бе, мой Бог. Так жаж-дет ду -

лань к по - то - кам, к по - то - кам, так жаж-дет ду - ша к Те-бе, мой Бог. Так

мит - ся лань к по - то - кам, так жаж-дет ду - ша к Те-бе, мой Бог. Жаж -

32

34

Fl.

Ob.

Cl.

Ba.

Hn. (F)

VI. I

VI. II

Vla.

S.

A.

T.

B.

Org.

Cb.

sf

p

f

sf

p

cresc.

f

p

cresc.

f

p

cresc.

f

мой Бог, к Те - бе

ша, Бог, к Те - бе

ша, мой Бог, к Те - бе

ша мой Бог, к Те - бе

p

cresc.

f

36 38

Fl.

Ob. a2 p

Cl. a2 p

Ba. p

Hn. (F)

VI. I p

VI. II p

Vla. p

S. p
За - чем у - ны - ва - ешь, ду - ша мо - я? и

A. p
За - чем у - ны -

T.

B.

Org. senza Organo p

Cb.

Fl.

Ob.

Cl.

Ba.

Hn. (F)

VI. I

VI. II

Vla.

S.

A.

T.

B.

Org.

Cb.

что сму - ща - - - ешь - ся? На Бо - га лишь у - - -
 ва - ешь, ду - ша мо - я? и что сму - ща -
 За - чем у - ны - ва - ешь, ду - ша мо -

sf

p

Detailed description: This is a page of a musical score, page 40, numbered 9 in the top right corner. The score is arranged in a standard orchestral layout. At the top, the woodwind section includes Flute (Fl.), Oboe (Ob.), Clarinet (Cl.), Bassoon (Ba.), Horn in F (Hn. (F)), Violin I (VI. I), Violin II (VI. II), and Viola (Vla.). Below these are the vocal parts: Soprano (S.), Alto (A.), Tenor (T.), and Bass (B.). At the bottom are the Organ (Org.) and Cello (Cb.). The music is in a key with one flat (B-flat major or D minor) and a 4/4 time signature. The vocal lines contain Russian lyrics. The Soprano part has the lyrics: "что сму - ща - - - ешь - ся? На Бо - га лишь у - - -". The Alto part has: "ва - ешь, ду - ша мо - я? и что сму - ща -". The Tenor part has: "За - чем у - ны - ва - ешь, ду - ша мо -". The Oboe part has a dynamic marking of *sf* (sforzando) in the third measure. The Tenor part has a dynamic marking of *p* (piano) in the second measure. The score consists of three measures of music.

46

Fl.

Ob.

Cl.

Ba.

Hn. (F)

VI. I

VI. II

Vla.

S.

A.

T.

B.

Org.

Cb.

cresc.

cresc.

mf cresc.

cresc.

cresc.

cresc.

вай, лишь у - по - вай все - гда.

cresc.

Он днём я - вит ми - лость, ми - лость Сво -

cresc.

- по - вай все - гда. Он днём я - вит ми - лость,

cresc.

вай, у - по - вай все - гда. Он днём я - вит ми - лость Сво -

cresc.

cresc.

cresc.

48 50

Fl. *f cresc.* *f*

Ob. *f cresc.* *f*

Cl. *f cresc.* *f*

Ba. *f cresc.* *f*

Hn. (F)

VI. I *f* *sempre cresc.*

VI. II *f* *sempre cresc.*

Vla. *f* *sempre cresc.*

S. *cresc.* *f*
Он днём я - вит ми - лость, ми - лость Сво - ю, и пес - ня вно -

A. *cresc.* *f*
ю, Сво - ю Сво - ю, и пес - ня вно -

T. *cresc.* *f*
я - вит ми - лость Сво - ю, и пес - ня вно -

B. *cresc.* *f*
ю, Он ми - лость Сво - ю, и пес - ня вно -

Org. *cresc.* *f cresc.*

Cb. *f cresc.*

54 56

Fl.

Ob.

Cl.

Ba.

Hn. (F)

VI. I

VI. II

Vla.

S.

A.

T.

B.

Org.

Cb.

ff

sf

ни мо - лит - ва мо - я и песнь вно - чи!

ни мо - лит - ва мо - я и песнь вно - чи!

мо - лит - ва мо - я и песнь вно - чи! К Бо - гу Жиз -

мо - лит - ва мо - я и песнь вно - чи

58

Fl.

Ob.

Cl.

Ba.

Hn. (F)

VI. I

VI. II

Vla.

S.

A.

T.

B.

Org.

Cb.

Мо - лит - ва мо - я и песнь вно -

Мо - лит - ва мо - я и песнь вно -

ни, к Бо - гу жиз - - ни! Мо - лит - ва мо - я и песнь вно -

К Бо - гу Жиз - - ни! Мо - лит - ва мо - я и песнь вно -

64 66

Fl. *f* *dim.*

Ob. *f*

Cl. *f* *p*

Ba. *f* *p*

Hn. (F) *f* *dim.*

VI. I *f* *dim.* *p*

VI. II *f* *dim.* *p*

Vla. *f* *dim.*

S. *dim.*

A. *dim.* *p*

T. *dim.*

B. *dim.* *p*

Org. *sf* *sf* *dim.* *p*

Cb. *sf* *sf* *dim.* *p*

Жиз - - - ни!

Жиз - - - ни! Как стре-мит - ся лань к по -

Жиз - - - ни!

Жиз - - - ни! Как стре-мит - ся лань к по -

68 *p* 70 72

Fl.

Ob. *p* *sf*

Cl. *p* *f*

Ba. *p*

Hn. (F) *f*

VI. I *cresc.* *f*

VI. II *cresc.* *f*

Vla. *p* *cresc.* *f*

S. *p* Так жаж-дет ду-ша мо - я к Те-бе,

A. то - кам, так жаж-дет ду-ша к Те-бе, мой Бог Так *f*

T. *p* Так жаж-дет ду-ша мо - я к Те-бе, мой *f*

B. то - кам, так жаж-дет ду-ша к Те-бе, мой Бог. Так *f*

Org. *cresc.* *f*

Cb. *f*

Fl. *f* a 2 74 76

Ob.

Cl. *sf*

Ba. *sf* *p*

Hn. (F) *p*

VI. I *sf* *p*

VI. II *sf* *p*

Vla. *sf* *p*

S. *p*
жаж-дет ду - ша к Те- бе, мой Бог. К Те

A. *p*
жаж - дет ду - ша мо - я к Те- бе, мой Бог. к Те-бе

T. *p*
Бог, жаж-дет ду - ша мо - я к Те - бе к Те-бе, мой Бог. к Те - бе

B. *p*
жаж - дет ду - ша к Те-бе, мой Бог, к Те-бе

Org. *p*

Cb. *p*

82 84 86

Fl. *p*

Ob. *p*

Cl. *p*

Ba. *p*

Hn. (F)

VI. I *p*

VI. II *p*

Vla. *p*

S. *p*
то - кам, так жаж-дет ду - ша к Те - бе, мой Бог.

A. *p*
то - кам, так жаж-дет ду - ша к Те - бе мой Бог

T. *p*
то - кам, так жаж-дет ду - ша к Те - бе, мой Бог.

B. *p*
то - кам, так жаж-дет ду - ша к Те - бе, мой Бог.

Org. *p*

Cb. *p*